联合国 S



安全理事会

PROVISIONAL

S/PV.4039
27 August 1999
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

# 第四〇三九次会议逐字记录
1999年8月27日星期五,上午11时25分
在纽约总部举行

| | | |
|---|---|---|
| 主　席: | 安贾巴先生 | (纳米比亚) |
| 成员国: | 阿根廷 | 彼得雷拉先生 |
| | 巴林 | 布阿莱先生 |
| | 巴西 | 丰塞卡先生 |
| | 加拿大 | 福勒先生 |
| | 中国 | 沈国放先生 |
| | 法国 | 杜特里奥先生 |
| | 加蓬 | 当格·雷瓦卡先生 |
| | 冈比亚 | 贾格内先生 |
| | 马来西亚 | 哈斯米先生 |
| | 荷兰 | 范瓦尔苏姆先生 |
| | 俄罗斯联邦 | 加季洛夫先生 |
| | 斯洛文尼亚 | 日博加尔先生 |
| | 大不列颠及北爱尔兰联合王国 | 里奇蒙先生 |
| | 美利坚合众国 | 瑟德贝里女士 |



99-85701 (c)

上午11时25分开会

通过议程

议程通过。

阿富汗局势

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到了阿富汗、埃及、芬兰、印度、伊朗伊斯兰共和国、日本、哈萨克斯坦、挪威、巴基斯坦、塔吉克斯坦、土耳其、土库曼斯坦和乌兹别克斯坦代表的信,他们在信中要求邀请他们参加有关安理会议程项目的讨论。按照惯例并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第三十七条,邀请这些代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

应主席邀请,阿卜杜拉先生(阿富汗)在安理会议席就座;阿布勒·盖特先生(埃及)、拉西女士(芬兰)、沙尔马先生(印度)、达内什-亚兹迪先生(伊朗伊斯兰共和国)、高须先生(日本)、卡齐哈诺夫先生(哈萨克斯坦)、洪宁斯塔德先生(挪威)、哈克先生(巴基斯坦)、阿利莫夫先生(塔吉克斯坦)、阿尔达先生(土耳其)、阿塔耶瓦女士(土库曼斯坦)和沃希多夫先生(乌兹别克斯坦)在安理会会议厅一侧为其保留的座位就座。

主席(以英语发言):根据安理会先前磋商达成的谅解而且没有人反对,我将认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第三十九条邀请主管政治事务的副秘书长基兰·普伦德加斯先生。

没有人反对,就这样决定。

安全理事会现在开始审议其议程上项目。安理会是根据其先前磋商中达成的谅解举行会议的。

我请主管政治事务的副秘书长基兰·普伦德加斯先生在安理会议席就座并发言。

普伦德加斯特先生(以英语发言):请允许我首先开始谈军事形势,因为在过去一

个月中,塔利班和联合阵线在阿富汗恢复并进行了更激烈的战斗。安全理事会在 7 月 28 日以及 8 月 5 日在非正式协商中听取了关于事态发展的简要汇报。秘书处的消息主要来自公众和阿富汗国内的消息来源,因为联合国阿富汗特派团(联阿特派团)在实际战斗地区没有人员存在。塔利班在 7 月 28 日发动了它们久已预期的夏季攻势。 8 月 5 日,联合阵线在喀布尔北部和奥克苏斯河沿线的某些北部地区对塔利班部队发动了反攻。联合阵线随后在 1 周之内几乎夺回它们所丧失的所有土地。这样,前线又大致恢复到开战前的格局。

联合国特派团估计,在过去这个月中,大约有 1 200 名塔利班参战人员和 600 名联合阵线参战人员被打死。然而,这次战斗对交战双方之间的军事平衡总体上无甚改变。受影响最大的是平民人口,平民人口遭受了很大的苦难,我在后面将提到他们的困境。

8 月 11 日,塔利班又发动了一次行动。他们很快夺取了喀布尔以北的绍马里平原的领土,包括所谓喀布尔老路沿线和附近的城镇。塔利班部队目前在巴格拉梅的空军基地附近,但看起来双方都没有在谋求占领这个空军基地,因为这个基础已经不再有它过去的战略重要性。在马苏德占领这个基地时,他越来越少地使用它,因为它容易遭受塔利班火箭的袭击。为减轻对他在潘杰希尔谷地的根据地附近的他的部队的压力,他在拉格曼和库纳德省从东侧向塔利班部队发动了一些牵制性的攻击,并在果阿省从西侧发动了些比较有限的攻击。联合阵线宣称在拉格曼和库纳德省占领了大约 5 个地区。塔利班部分地否认了这个宣称。

在过去一周中,联合阵线宣称,塔利班飞机轰炸了阿富汗北部的塔哈尔省的平民人口。塔利班宣称它正在威胁指挥官马苏德通过塔卢坎的西部供应线,塔卢坎是它的主要指挥中心之一。联合国可以证实,双方在班吉地区在昆都士—塔哈尔省的边界上继续进行战斗。塔利班进行的新的袭击得到了从巴基斯坦的宗教学校招募的大量新流入的战斗人员的增援。大约 2 000 至 5 000 名阿富汗和其他年轻学生参加战争。

我想谈一下政治局势。目前的局势处于僵局。自从交战双方之间在 7 月 19 日和 20 日在塔什干召开六国加二国高级会议时举行他们的双边会议以来,双方之间没有任何直接接触或会议。尽管如此,联阿特派团继续进行悄悄的幕后外交。为了试探双方是否准备再次会谈,联阿特派团的代理团长在 8 月 10 日至 12 日期间几次与马苏德指挥官接触。尽管战斗正在进行,但马苏德指挥官表示他继续准备与塔利班进行会谈,以讨论对阿富汗问题的政治解决。他表明,他对向塔利班投降不感兴趣。

在他的同意下,联合国特派团私下将这个信息转告坎大哈的塔利班领导人。毛拉·奥马尔的反应是,塔利班不能与联合阵线重开直接谈判,除非他们"表现出诚意"。尽管联合国特派团进行了询问,但塔利班没有澄清联合阵线需要采取何种表明诚意的措施才能使塔利班同意与他们恢复对话。8 月 25 日在坎大哈发生的汽车爆炸事件据报道是针对毛拉奥马尔的,这可能使双方回到谈判桌变得甚至更困难。

巴基斯坦政府通过采取一项另外的行动谋求使阿富汗双方走到一起。巴基斯坦已表示,它采取这项主动行动是因为阿富汗伊斯兰国总统拉巴尼教授通过电话对巴基斯坦总理作出的一项呼吁。因此,一个由内政部补充秘书鲁斯坦·沙阿·穆罕默德率领的巴基斯坦代表团 8 月 18 日在杜尚别与一个联合阵线代表团会晤,并随后在坎大哈与毛拉·奥马尔会晤,其后又在 8 月 22 日和 23 日返回杜尚别。联合阵线已公开拒绝接受巴基斯坦的任何调解努力,并坚称,巴基斯坦对塔利班的军事和政治支持使调解变得不可能。然而,联合阵线在私下欢迎与巴基斯坦直接接触,以转达他们的看法。到现在为止,塔利班没有对这些会谈发表公开评论。

我现在想提出人权问题。我们可以回顾,秘书长在 8 月 6 日的一个声明中对关于平民大规模被迫逃离阿富汗境内正在进行激烈战斗的地区的报道深表不安。在这方面,秘书长指出,犯下罪行,例如将平民强制逐出家园的各方随后又要求联合国和整个国际社会帮助拯救他们自己的人免遭灾难,而这些灾难是由自称为是他们的国家领导人的人挑起的。

联合国有令人信服的证据表明,塔利班在进攻绍马里平原的过程中对平民人口

的对待是完全不能接受的。塔利班坚持说,他们只是摧毁了反对派游击队员使用的房子。但是,对房屋、农作物和牲畜的摧毁程度似乎完全不符合塔利班所作的解释。此外,塔利班实行的政策是,把男人与国内流离失所的家属分开,而这些家属被塔利班运往贾拉拉巴德。塔利班还拘禁和逮捕那些被怀疑支持或赞同联合阵线的人。这些被拘禁的人包括 5 名属于阿富汗国民的联合国工作人员或他们的被抚养人。联合国与塔利班当局达成的安全协约规定拘禁不超过 72 小时,而这些人除 1 名外都在 72 小时之内获释。

双方越来越多地使用男童士兵,特别是塔利班在最近的攻势中的使用是另一个令人非常不安的趋势。安理会成员们知道,秘书长对关于有的只有 14 岁的学生参加阿富汗冲突深表关切,他呼吁交战各方遵守《儿童权利公约》。

关于人道主义局势,关于在绍马里谷地强制居民离开家园以及烧毁房屋和农作物的报道已经被越来越多的消息来源所证实。国内流离失所者仍在继续流入喀布尔。在 8 月 8 日至 12 日之间,在首都郊外的各关卡共有 30 000 多国内流离失所者通过。据认为,喀布尔的国内流离失所者的数目可能高达 40 000 。然而,对流离失所者的数目作准确的估计是困难的,因为很多人由于担心塔利班当局的报复而不愿意说出自己的原籍或身份。这些国内流离失所者有很多在这个城市中的朋友和亲戚的地方找到栖身之处。迄今为止,联合国仍未从塔利班当局得到正式批准对首都国内流离失所者的身份进行独立的确认。

截至 8 月 22 日为止,约 1,000 家庭被安排在前苏联驻喀布尔大使馆大院内。家庭人数——二到四名成员——比正常人数少,因为他们多数都是携老扶幼的妇女。在国内流离失所人士中,青年男子相对较少,这一点很明显。这些家庭几乎一无所有。世界粮食规划署已为住在大院的人安排紧急粮食援助。

目前,一个联合国评估团已到旁舍尔谷,到下星期初,我们将获得关于该山谷国内流离失所人士人数、地点和状况以及关于协调需求的较详细资料。据估计,目前该地区流离失所人士约达 6 万。多数人似乎已被安置在当地人的家庭里,但据报道,约

15 000 人没有住所,只能在露天搭帐篷。这种情形十分令人担忧,因为进入该山谷非常困难。

在昆都士和塔洛坎省以及在普利胡姆里北部地区,另有约 10 000 国内流离失所人士,其中包括妇女和儿童。

据报道,基于军事和其他目的,目前正在有步骤地破坏朔马里流域的农业基础。除大规模烧毁房屋外,似乎也正在拆毁标志地界的围墙,破坏灌溉系统。这些都是古老的灌溉系统,由于这些系统被破坏,造成了树木损失,造成了正待收获的重要水果作物的损失。如果在广大面积内开展这种行动,而不是象过去那样仅在战略要道附近开展行动,那么,这种行动将给当地社区的生计造成毁灭性破坏。当地的许多人是在他们所依赖的灌溉系统得到恢复之后,于 1994-1995 年期间自巴基斯坦返回村庄的。

一如过去一样,使用地雷的情形仍在继续,从而增加了伤残、孤儿和寡妇的人数。冲突双方都毫无顾忌地轰炸和以火箭袭击平民居住的地区。我认为,阿富汗战争双方一次又一次地表明,他们对其行动给阿富汗人民生命、肢体和生计造成的损失已经麻木不仁。

令人十分不安的是,塔利班 7 月 28 日攻势重新燃起了阿富汗的战火,7 月 19 和 20 日“六国加两国”小组塔什干会议后,战火立即复燃。

阿富汗的这种战斗几乎有一种规矩,前线呈拉锯之势。同样令人极感不安的是,外国对战斗双方的支持没有减少。相反,正如秘书长在 8 月 6 日的声明中指出,除关于不断运送弹药和其他作战物质的各项报道外,现在有数千非阿富汗国籍人士参加战斗。如果阿富汗交战双方及其外国支持者不扭转这种趋势,阿富汗战争毫无意义的特性将日益增加,终将演变成更广泛和更具破坏性的区域冲突。

邻国和其他外国不断卷入阿富汗冲突,这不仅给该国的战斗火上加油,而且似乎使人对“六国加两国”小组成员达成的各项宣言的实际作用产生疑问,该小组包括阿富汗所有邻国。安理会各成员可能知道,秘书长在给“六国加两国”塔什干会议的信中明确强调,该小组必须采取协调和有效的行动。令人遗憾的是,我们不能说已

经做到这一点。

“六国加两国”各成员之间日益不和睦,这将使人进一步质疑目前组成的这个小组有何价值。在这方面,应该指出,“六国加两国”原是约两年前建立的,其目的是就和平解决阿富汗冲突制定一项联合战略。

我们都知道,这种情形没有发生。或许需要采取新的方式,使会员国支持秘书长和秘书长特使缔造和平的努力。因此,秘书长和秘书长特使真诚地希望,安全理事会今天的辩论将为联合国和整个国际社会解决阿富汗毫无意义的战斗问题提出新的想法和办法。希望今天的辩论能使人对已持续 21 年的阿富汗悲剧产生国际紧迫感,从而终于可以比较现实地展望和平解决这个悲剧。英勇的阿富汗人民是这场强加在他们身上的前所未有的灾难的实际受害者,我们对他们有这个责任。

在结束发言时,请允许我指出,秘书长特使拉赫达尔·卜拉希米大使很想参加今天的会议,如果他能参加,他会作上述发言,但遗憾的是,他正住在医院里,我相信,安理会谨祝他早日康复。

主席(以英语发言):我感谢主管政治事务副秘书长的全面介绍。

发言名单上的下一位发言者是阿富汗外交部副部长阿卜杜拉先生。我欢迎他并请他发言。

阿卜杜拉先生(阿富汗)(以英语发言):主席先生,请允许我表示,我们高兴地看到你主持这次会议,并祝贺贵国为国际社会所作的服务。

首先,请允许我借此机会表示,我国代表团衷心感谢你及时举行关于不断存在的、令人震惊的阿富汗局势的这场关键辩论。

我国代表团非常高兴地看到,在经过多年将信将疑之后,联合国或许第一次——而且仅仅是在外国军事介入阿富汗的行动最近公然突增的情形下——深入认识到巴基斯坦干涉阿富汗事务的长期存在的痛苦事实。除其他事项外,联合国阿富汗特派团(联阿特派团)团长拉赫达尔·卜拉希米大使 1999 年 7 月 30 日关于数千巴基斯坦武装国民与塔利班并肩作战的谈话是这种事实的可信证明。

主席先生,同样,关于上述问题,我谨借此机会感谢你和安全理事会各成员,感谢安理会发表谴责巴基斯坦-塔利班部队7月28日大规模军事攻击的声明。众所周知,这次攻击通过强迫迁移、驱逐和使妇女和儿童与其男性家人分散以及最近又通过焦土政策,给喀布尔北边的帕尔万省和卡比沙省无辜平民造成了无尽的痛苦,包括使300 000人成为国内流离失所人士。

在太长的时间里,世界慷慨地相信巴基斯坦,希望它终将接受国际社会的真正愿望,停止在阿富汗的干涉,使阿富汗实现和平,从而洗清自己。然而,令人遗憾而且具有讽刺意义的是,巴基斯坦把握了世界的意向,无所顾忌地调整了对阿富汗的干涉,其险恶用心是公然和不受惩罚地占领阿富汗。一家巴基斯坦日报或许对此作了最好的诠释,仅仅四天前,即1999年8月23日,《边境邮报》引用了巴基斯坦著名政客的话,我在此谨将这段话宣读一遍:

> “据帕克通克瓦米里阿瓦米党(Pakhtunkhwa Milli Awami Party)巴基斯坦西北边境首长汗·优萨夫扎伊长官和中央副主席米萨尔·汗[8月22日]星期天在此地发表的联合声明,他们说,一方面,巴基斯坦将派遣代表团与阿富汗各派别进行会谈,以促进阿富汗和平与稳定,但另一方面,他们公开支持塔利班民兵……。他们说,为了给塔利班打气,巴基斯坦甚至派遣其陆军人员,为其在阿富汗的亲信提供武装支持。”

过去三年来,阿富汗伊斯兰国在不同场合已大量揭露塔利班主义和巴基斯坦在南中亚推行一个霸权议程带来的威胁。揭露的状况虽然可怕,但已说服国际社会许多成员,在本区域内外,而且也在联合国中的无数联合宣言、声明和公报中突出其细节。

阿富汗伊斯兰国毫不含糊地赞同国际社会的意见,认为安全理事会迫切需要解决巴基斯坦对阿富汗的侵略,对极端顽固、固执和排斥主义的塔利班采取具体行动,我们再次提请安理会注意巴基斯坦-塔利班议程的影响,这一议程既不受时间限制,也不受地域限制。否则无法解释为何在下一千年将要到来之际会出现这样一种现象,

也无法说明极端分子——不顾本国政府,来自中国、缅甸、孟加拉国、乌兹别克斯坦、阿尔及利亚、也门和沙特阿拉伯的极端分子,以及由巴基斯坦政府组织来自巴基斯坦的数千极端分子——参加并准备和愿意为一场他们滥称为“圣战”,但实际上是侵害人类与文明的战争而死。

在这方面,我愿非常简单地谈谈安全理事会需要采取这种措施的法律基础、证据和事实。第一,关于主要法律根据:《联合国宪章》第二条第 4 段要求所有会员国不对任何国家的领土完整或政治独立使用武力或以武力相威胁。巴基斯坦对阿富汗的干涉违反《联合国宪章》的这一透明而毫不含糊的立场。我在下面将用事实证明这种干涉。

第二,1970 年 10 月 24 日,在联合国二十五周年之际,大会通过了《关于国家间友好关系与合作国际法原则宣言》,阐明每一个国家都有责任不参与另一个国家中的国内纠纷和恐怖主义行动。该宣言还宣布,每一个国家都有责任不组织、煽动、帮助或者参加另一个国家中的国内纠纷行为或恐怖主义行动,或者容忍在它自己的领土内为进行这类行动而存在的有组织活动。巴基斯坦的参与和它在阿富汗及南中亚的活动违反该宣言的立场。

第三,1974 年 12 月 14 日,大会通过《侵略定义》。该定义第 3 条(g)段认为侵略行为包括

> “一个国家或以其名义派遣武装小队、武装团体、非正规军或雇用兵,对另一国家进行武装行为”。

巴基斯坦一直在对阿富汗的主权、独立和领土完整进行这种行为。

第四,1998 年 12 月 8 日,大会通过第 53/108 号决议,题为“消除国际恐怖主义的措施”,其中执行部分第 5 段要求各国不资助、鼓励、提供培训、或者以其他方式支持恐怖主义活动。巴基斯坦明确违背这一立场,为来自全世界各地的极端主义分子提供安全港,其中有的现在已在我们关押中。巴基斯坦三军情报局还组织招募和培训这些恐怖主义分子。因此,说巴基斯坦是一个由国家赞助的恐怖主义国家是符

合逻辑和恰当的。

第五,1998 年 12 月 9 日,大会在第 53/135 号决议,“利用雇用军作为手段侵犯人权并阻止人民行使自决权”中表示国际社会对雇用军活动对发展中国家的和平与安全所构成的危险的震惊与关注。巴基斯坦三军情报局公开蔑视这项决议,一直在从国外和国内积极招募和培训雇用兵,以实现它在南中亚谋求霸权的目的。

为了简明起见,我将不再进一步阐述大会和安全理事会决议以及其他的区域和国际决定有关维护阿富汗及整个世界的和平与安全的大量规定。这些决定都被巴基斯坦这个无赖国家不负责任地违反。

请允许我强调巴基斯坦对阿富汗直接军事参与的一些事实和证据,它们可见于联合国文件中,并以阿富汗伊斯兰国情报机构的调查结果为基础。关于巴基斯坦的议程和它干涉阿富汗的证据,巴基斯坦在阿富汗的根本目标是利用它来达到战略目的,通过一个俯首听命的“政府”来实现,塔利班将提供这样一种政府。巴基斯坦最终将把它的影响力扩展到石油和天然气丰富的中亚,或者巴基斯坦军事规划者这样想。巴基斯坦在阿富汗谋求其霸权野心,继续造成在我国实行有系统的种族灭绝、种族清洗和焦土政策的巨大代价。然而,巴基斯坦唯一的失误是没有算准阿富汗民族主义的力量。三军情报局继续不理解阿富汗抵抗任何霸权的潜力。今天,三军情报局支持的穆斯林可能已发明一种对其他穆斯林发动圣战的新号召;但是,他们不久就将面临彻底的失败。

让我再次介绍巴基斯坦为了实现其议程而干涉阿富汗的事实和证据。首先,阿富汗人权局势问题前特别报告员白先生和前联合国阿富汗特派团(阿富汗特派团)领导人诺贝特·霍尔先生承认阿富汗境内有巴基斯坦的国民和恐怖主义培训中心。

第二,秘书长 1997 年 9 月 17 日的报告(A/52/358)第 17 段提到外国战士在阿富汗的实际存在,指出,由阿富汗特派团采访的一些被阿富汗伊斯兰国武装部队抓获的战俘承认,他们来自巴基斯坦不同地区。

1997 年 11 月 14 日安全理事会的报告(A/52/682)第 18 段说:

“联合国雇员也报告在卡布尔附件遇见身份不明的数百人外国军事训练部队”。

这证明联合国阿富汗特使拉赫达尔·卜拉希米大使最近的声明是可信的,他在声明中确认存在数千在阿富汗作战的巴基斯坦人。

第三,巴勒斯坦外长沙姆沙德·艾哈迈德先生于8月19日作了间接的供认,他说:

“巴基斯坦不能对可能进入阿富汗参与冲突的任何巴基斯坦宗教学校学生负责。”

直到8月18日,巴基斯坦全盘否认在阿富汗存在任何武装巴基斯坦人。至少承认了一半真相。

第四,我们赞赏这些申明,但我们真诚地期望,安全理事会派去搜集详细资料包括与被抓获的巴基斯坦人以及最近的中国和缅甸犯人的面谈的调查组将在返回之后马上报告令人不安的阿富汗局势的广泛方面。

事实上,阿富汗伊斯兰国军事当局获得的有关军事战役的指挥和控制、密集使用重型大炮和优势空军力量以及使用夜光设备在黑夜行进的证据清楚地消除了对巴基斯坦显然直接和大规模介入阿富汗和向塔利班公开提供军事援助的所有疑问。有关巴基斯坦直接介入的最近证据包括侦听到的巴基斯坦军官用旁遮普语进行的无线电通讯——来自最近沙利平原攻势作战区指挥中心的通讯。此外,在最近7月28日的军事攻势期间,19名巴基斯坦军官死亡,许多其他人受伤。可向秘书长或任何调查小组提供这些人的完整名单。

阿富汗伊斯兰国坚信,上述事实是对《联合国宪章》和无数联合国大会和安全理事会决议、包括关于恐怖主义和利用雇佣军的决议的公然违反。我们希望,安全理事会将认为有义务根据《宪章》履行其维持国际和平与安全的职责。巴基斯坦侵略行径和国家恐怖主义及活动对该地区和平与安全构成威胁并阻碍区域发展与合作,应该予以谴责,并采取适当的措施予以处理。

我现在谈谈塔利班的不妥协态度。联合国已经认识到塔利班的好战、顽固和不

妥协的态度。1997 年 3 月 16 日秘书长的报告(S/1997/240)说,根据其言论和在地面的活动判断,塔利班似乎决意取得对阿富汗的军事和政治的控制,并建立他们自己版本的伊斯兰国。塔利班的这种制造战争态度没有发生任何改变。去年,塔利班于 3 月 14 日单方面放弃阿什克班德和平会谈。甚至在他们于今年 7 月 19 日出席在塔什干举行的“六国加两国”小组的会议时,他们最终不对和平、停火或继续谈判作出任何承诺。9 天之后,在巴基斯坦人的援助和陪同下,他们在卡布尔北部的沙马利平原发动了精心准备和全面的攻势。

国际社会再也不能被塔利班关于改变其态度、行为、理论或政策的言论所迷惑。最近四年证明对塔利班声称改变政策持乐观态度的人或机构错了。许多人好几次被塔利班的花言巧语所欺骗,后来认识到塔利班宣传工具发动了一场宣传运动,以误导世界。塔利班寻求生存空间说明了最近以在沙马利平原推行焦土政策来进行种族灭绝、种族清洗和减少人口运动的原因。

正如 1998 年 12 月 8 日第 1214(1998)号决议第 15 段所述,阿富汗伊斯兰国真诚期望安全理事会根据《联合国宪章》所规定的职责对塔利班及其巴基斯坦主子立即实行制裁。谁能想象停止供应用于巴基斯坦塔利班坦克、飞机和车辆的燃料可能在阿富汗产生什么结果?

阿富汗伊斯兰国赞赏联合国和秘书长的作用以及拉赫德尔·卜拉希米大使和“六国加两国”小组成员国所作的不懈努力——他们都赞成阿富汗和平进程——与此同时,铭记和平解决冲突的原则,阿富汗伊斯兰国真诚地渴望在阿富汗建立一个基础广泛、具有充分代表性和多民族政府。阿富汗伊斯兰国还渴望根据友好合作和相互尊重,毫无例外地与所有其邻国保持良好关系。

与此同时,可以对应为我国危机负直接责任的巴基斯坦说,它在阿富汗寻求战略深度将很快变成跌入一个战略壕沟。明智的做法是,当坐在一个玻璃房时,停止向其他人扔石头。

主席(以英语发言):我感谢阿富汗伊斯兰国外交部副部长的发言和对我说的客气

话。

加季洛夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言):我要欢迎阿富汗伊斯兰国外交部副部长阿卜杜拉先生参加今天的会议。

俄罗斯联邦积极支持在安全理事会举行今天公开辩论的主张,其目的是阐明安理会成员和联合国广大会员国对目前阿富汗冲突阶段的看法。我们希望这将有助于安理会更加明确地确定能够更多地做些什么,以协助解决这场冲突——最旷日持久的冲突之一。

我们必须怀着对阿富汗人民的深切歉意和同情心指出,当大约三年前塔利班攻占阿富汗伊斯兰国首都时,许多国际社会成员的最坏忧虑变成现实。塔利班运动一开始公然企图在该国夺取权力和统治权,同时对反对者进行野蛮报复,该运动在其随后的的政策和作法中显示,它打算继续本着这样的精神行事,无视国际社会经常表达的意志,并使国内武装冲突使阿富汗陷入的危急局势恶化,使阿富汗陷入一场政治、经济和人道主义灾难。

俄罗斯强烈反对塔利班将阿富汗的战斗继续升级,并谴责塔利班领导人使用武力解决阿富汗问题的政策。我们注意到塔利班特别玩世不恭的作法,在“阿富汗之友和邻国小组”塔什干会议结束两天之后,事实上发动了一场主要进攻。

对阿富汗内部事务日益增加的外来干涉使我们感到严重关切。这一点尤其可在关于有几千名巴基斯坦人和几百名来自其他国家的战士直接参加塔利班这方战斗的许多报道中看到。我们呼吁巴基斯坦立即采取措施防止其领土被用来为塔利班提供军事支持。这应该符合根据塔什干宣言巴基斯坦同“六国加两国”小组其他成员一起作出的承诺。

我们尤为关切的是塔利班野蛮武装抵抗的又一高潮导致了阿富汗人民更多的苦难。我们不得不对有关新的严重违反人权和国际人道主义法的材料,包括大规模射杀、逮捕和强行将几十万阿富汗和平居民迁往他处的报道敲起警钟。由于塔利班在该国好几个地区,包括喀布尔四周和潘杰西尔谷地——大量流离失所者被集中在那

里——的这种行径的结果,那里具有人道主义灾难的真正威胁。

我们要求塔利运动立即停止这一作法,并要求它也确保为国际社会向所有有需要的人提供紧急人道主义救援提供适当的条件。

我们不能同意以下局势的继续:塔利班控制的阿富汗领土被用来支持各种形式的国际恐怖主义和极端主义并用来鼓励非法生产和贩运麻醉品。在过去几年中,由于塔利班的这些行径,阿富汗作为恐怖主义和麻醉品国际输出国已声名昭著。已经远在该国边界之外,包括在俄罗斯一些地方和在中亚各国感受到这点的消极后果。

鉴于阿富汗局势的这些事态发展——直接影响俄罗斯安全的事态发展——我们将同我们在独立国家共同体内的伙伴一起继续采取一切必要措施。

安全理事会和大会的决议还有对塔利班行径的谴责,并对解决阿富汗问题的总的原则和轮廓提出的明确的要求。我们完全同意和支持这些立场。这些要求的基石是在联合国主持下举行阿富汗内部会谈,会谈的目的是建立尊重国际法,包括人权和国际人道主义法和确保尊重所有阿富汗人的权利的一个具有广泛代表性的政府。

安全理事会关于阿富汗的所有决议都是一致通过的,大会的相关决议也逐年获得会员国日益增加的支持。在大会五十三届会议上,几乎三分之一代表团成为关于阿富汗决议的提案国。这些票数十分严肃地论证:无视联合国决定的那些人——因而在实质上公开蔑视国际社会——应该反思他们目光短浅政策的可能后果。

我们深信在协调国际上在阿富汗领域的努力方面发挥中心作用的联合国必须采取有效行动,停止流血和引导各当事方和平解决问题。

我们支持布拉西米大使根据大会和安全理事会决议所作的努力并支持联合国阿富汗特派团的活动。

总的来说,俄罗斯对 7 月在塔什干举行的“六国加两国”小组会议的结果是满意的,会议由阿富汗双方高级别代表参加。这次会议代表了为解除阿富汗危机确保有利条件方面的一个十分重要的步骤。会议也目睹该小组作为为阿富汗冲突寻找解决办法的一个真正有效国际机制的活力。我们认为,该小组必须增加旨在实现该冲

突政策解决的努力,并认为安全理事会必须竭尽可能支持该小组。

我们认为,影响该国局势以使重点转移到谈判上来的一个有效方式可以是由安理会审议采用旨在充分执行它所通过决议的有效措施的问题。

俄罗斯确认它准备继续同所有关各当事方进行建设性的互动和合作,以便在大会和安全理事会决议的基础上解决阿富汗冲突。

沈国放先生(中国)阿富汗战场在平静了一个冬天后再度爆发了大规模武装冲突。冬天谈判、夏天交战这种恶性循环在阿富汗已持续了二十年,如何有效推动阿富汗的和平进程,尽快结束战争是摆在国际社会面前的迫切课题,也是安理会今天举行公开辩论的目的。

阿富汗问题的解决最终取决于阿富汗人民自己。为使这一问题得到公正持久的解决,中国政府鼓励和支持阿富汗冲突双方以民族和国家利益为重,摈弃种族、宗教和政见的不同,尽快停止冲突,相互尊重,充分协商,早日建立一个基础广泛、能为各方接受的稳定政府。阿富汗的历史和现实都表明,军事手段无助于解决冲突,恢复在联合国主持下的阿富汗所有派别间的谈判,才是解决冲突的唯一途径。

国际社会应努力为和平解决阿富汗问题创造一个建设性的、良好的、宽松的外部环境。具体而言,第一,国际社会、特别是对阿富汗冲突各方有重大影响的国家积极劝说和推动阿富汗各派坐下来,心平气和地对话和谈判;第二,各国、特别是阿富汗的邻国应立即停止对向阿富汗各派提供军事援助。
联合国必须对阿富汗实行严格的武器禁运,并制定出具体的监督措施;第三,国际社会应尊重阿富汗人民对自己未来前途所作出的最终选择。

由于历史和现实的原因,在阿富汗问题上我们应采取现实的态度,不能指望通过一、二次会议就能把数十年积累起来的所有问题全部解决。中方真诚希望各方拿出政治诚意,为争取早日实现《塔什干宣言》确立的目标而共同努力。

中国代表团赞赏秘书长特使普拉希米先生和联阿特派团的调解努力,支持联合国继续发挥中心和主导作用。我们愿继续积极参与和配合“六加二国家”小组的促

和行动。目前,在全面解决阿富汗问题的道路上虽然还存在很多困难和曲折,但应该看到,经过长年战乱,阿富汗人民强烈渴望和平与稳定,因此我们相信,在国际社会的共同努力下,和平终将在阿富汗实现。

主席(以英语发言):我谨通知安理会,我收到布基纳法索常驻联合国代表 1999 年 8 月 27 日的信,内容如下:

> "我谨以联合国伊斯兰集团主席的身份请求安全理事会根据其临时议事规则第 39 条在安理会讨论'阿富汗局势'项目期间邀请伊斯兰会议组织常驻联合国观察员穆赫塔尔·拉曼尼先生。"

这封信将作为安全理事会文件印发,文号为 S/1999/916 。

如果没有人反对,我将认为安理会同意根据第 39 条向拉曼尼先生阁下发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

彼得雷拉先生(阿根廷)(以西班牙语发言):请允许我首先向副秘书长普伦德加斯特表示感谢他在这次辩论开始时提供的资讯。

阿根廷代表团欢迎采取主动在向所有代表团开放的定向辩论中讨论阿富汗危机。我们认为上个月底开始的新的军事升级——每年夏天都是如此——足以证明战事连绵不断的重复模式造成许多无辜民众的伤亡,从而延长了政治上不确定状况并加深阿富汗人民的苦难。

我们深感遗憾的是,塔利班这次新的军事攻势竟发生在由联合国主持、在"六加二"集团的范围内举行的塔什干高级会议之后。塔什干会议是一个重要的事件,因为它标志着各方第一次派出高级代表在大家都明确看到阿富汗问题没有军事解决办法的情况下来到谈判桌旁。这是一个应该强调的朝着正确方向迈出的一步。

还必须指出,在塔什干,"六加二"集团成员承诺不向冲突各方提供军事援助并防止将其领土用于军事目的。不幸的是,所有迹象表明这次最新的攻势得到外部支持,这是无法忽视的。

塔什干是一个必要的步骤,它告诉我们我们应该警惕不要期望过于令人鼓舞的结果,而且现在可能已是时候应尝试其他战略。

阿根廷代表团从未停止,也不会停止,敦促有关各方回到外交渠道上来,而且不要谋求军事解决。在多年战斗和许多无辜者成为牺牲品之后,军事解决已证明是徒劳的。同样,我们还请求优先注意尊重平民的人权,特别是妇女和儿童的人权,并应捍卫联合国和人道主义人员的安全。阿根廷代表团谨口头表彰那些正在进行人道主义工作并作出巨大牺牲以声援穷苦人们的男男女女。鉴于我们今天听到的副秘书长的发言,我们谨在此强调这几点。

我们谴责新的军事升级和包庇国际恐怖主义。我们痛惜外部干涉,它只能拖长冲突,加重人道主义灾难并造成更大苦难。

我们感激秘书长特别代表拉赫达尔·卜拉希米先生以及联合国阿富汗特派团所作的努力。我们希望今天的辩论将有助于我们为解决这一危机制订一项恰当的战略。现在已是时候应向国际社会发出一个明确的信号,说明安全理事会准备考虑适当的办法以帮助解决阿富汗危机。

布阿莱先生(巴林)(以阿拉伯语发言):主席先生,我谨首先向贵国代表团表示感激并向你表示我们赞赏召开这次全体会议讨论阿富汗局势。

阿富汗将在长时期内处理战争和继续不断爆发的冲突的后果。虽然各派仍然正在诉诸战争解决它们的分歧,但我认为将来仍有希望冲突将以和平方式解决。

阿富汗冲突的继续迫使我们考虑冲突的更深原因,各派别对其负部分责任。国际社会必须承担另一部分责任。必须说服各派别没有军事解决办法,唯一的解决办法是停止敌对行动。必须开始停止敌对行动,以便实现国家和解,而且必须找到持久的解决办法。各国必须加倍努力保证停止派别敌对行动。因此,必须停止对军事派别的武器供应。在这方面,我们赞扬“六国加两国”小组努力使阿富汗冲突各派一起坐在谈判桌旁。我们希望,在大会下届会议上将有机会使该小组成员国外交部长审议阿富汗冲突。

阿富汗冲突直接后果之一是人道主义局势恶化,其证明是难民和流离失所者人数增加,地雷和未爆炸军械数目增加,这些是阿富汗重建和发展及难民返回家园的障碍。阿富汗问题的所有这些后果突显,联合国和专门机构必须继续其驻留,并向阿富汗人民提供人道主义援助。我们赞扬联合国在这方面正在发挥的作用。我们还要求捐助界增加其对阿富汗人民的援助。

最后,我谨赞扬秘书长阿富汗问题特使卜拉希米先生的努力以及联合国阿富汗特派团。

最后,我们要求阿富汗各派为了阿富汗经济和社会福祉与发展,停止其争端,并寻找实现和解的方式。阿富汗具有悠久的历史,其中宗教和传统要求打击贫困和无知和疾病。为此,我们要求阿富汗各派走到一起来,以便放下武器,停止对抗,并接受经济和社会发展的事业。这将保证阿富汗可恢复在国际社会中的地位,鉴于其战略位置这是特别必要的。

福勒先生(加拿大)(以法语发言):主席先生,请允许我感谢你召开这次阿富汗问题定向辩论。阿富汗经历了 20 年的战争,数百万难民逃到邻国,其基本社会基础实施遭到破坏,人权遭到严重和广泛的侵犯。虽然人权局势几年来的一直令人严重关切,最近的塔利班活动进一步表明他们不遵守阿富汗公民的权利。

加拿大对塔利班战士将阿富汗平民强行逐出家园,赶向喀布尔,特别是将平民赶出绍马里山谷的报道深为关切,并对为防止这些平民返回家园正在使用的策略,包括使用焦土政策深感遗憾。我们得到的报道也使我们感到不安,而且基兰爵士刚才证明了那些报道,即塔利班试图将流离失所的妇女和儿童与其家庭男性成员分开。将平民强行逐出家园和破坏平民财产公然违反国际人道主义法并侵犯人权。加拿大谴责这种行动,并要求塔利班当局立即停止这种行动。

(以英语发言)

我们对持续的暴行报道以及阿富汗普遍存在全面歧视妇女和女童感到惊愕。阿富汗公民的权利根据各项政治和公民、经济、社会和文化权利盟约、各项《日内瓦

公约》及阿富汗是其缔约国的其它国际文书受到保护,必要尊重这些权利。

加拿大敦促冲突双方保证流离失所者和其他受战争影响人民的需要得到充分满足。我们对在目前作战中使用儿童兵,包括 15 岁以下儿童兵的报道感到关切。我们敦促各派不使用儿童兵,保证人道主义工作人员安全并使他们无阻碍地接触有困难的人。

加拿大呼吁巴基斯坦进行斡旋,以鼓励塔利班停止将平民强行逐出家园,并恢复与北方联盟的会谈。应通过和平手段解决阿富汗危机,为此所有国家应不向阿富汗作战各派提供财政或物资支助。

加拿大继续支持秘书长特使的工作,并赞同在安全理事会第 1214(1998)号决议所载各项原则基础上和平解决阿富汗内战。我们敦促“六国加两国”小组成员履行它们已作出的承诺并加倍努力使阿富汗和平进程获得新生。

我沮丧地听到基兰爵士结束其出色的新情况介绍时提及赫达尔·卜拉希米已经住院。我们认为卜拉希米大使是本组织最出众和有效力的代表之一,主席先生,我希望你将向他转达我们最良好的祝愿,祝他早日康复。

瑟德贝里女士(美利坚合众国)(以英语发言):安全理事会第一次关于阿富汗冲突的公开会议是在该国严峻时刻举行的。阿富汗人民遭受了又一轮战斗和人类痛苦。最近的危机从塔利班 7 月 28 日对联合阵线反对派部队的进攻开始,几天前才签署了“六国加两国”小组塔什干宣言,该宣言敦促以和平政治谈判解决阿富汗冲突。

这次攻势的人道主义影响是可怕的。上个月,数百阿富汗人已经伤亡,几万人被赶出家园。我们对来自阿富汗有关塔利班在最近发生战斗的地区采取了相当于焦土政策的持续报道十分关切。根据可靠报道,塔利班有意烧毁房屋;还有人指控,塔利班烧毁了村庄,摧毁了庄稼并强行把成年男人与试图逃离暴力的家庭分开。

塔利班最近的攻势—以及随后的撤退—再次表明任何一方企图在阿富汗强加军事解决办法都是徒劳的。只有通过组成一个代表所有阿富汗人利益的基础广泛的政府,我们才能实现这场冲突的永久解决。我们支持联合国特使拉赫达尔·卜拉希米

和“六国加二国”小组为帮助通过停火、交换战俘和恢复谈判来促成这个结果而继续作出的努力。

我当然也要代表我国代表团与福勒大使一道祝愿联合国特使卜拉希米迅速恢复健康,他确实是世界上最宝贵的人之一。

为了结束暴力的循环,某些邻国对交战派系的支持必须停止。秘书长指出,交战派系各自的支持者不仅为它们提供了大量的武器、弹药和其他作战物资,现在还有数以千计的非阿富汗人参加战斗。政治进程的继续是极其重要的,我们敦促各派别回到谈判桌上。

对阿富汗的外部干涉也正在削弱阿富汗人民的人权。联合国阿富汗人权局势报告员卡迈勒·侯赛因先生指出,阿富汗人民正在成为自己土地上的人质或难民,而外部的武装力量谋求在没有阿富汗人的有效参与或同意的情况下统治阿富汗。其他侵犯人权行为,包括塔利班对妇女和女童的令人遗憾的做法也必须停止。在阿富汗剥夺基本人权是完全不能接受的。如果塔利班或阿富汗的任何派别的领导人希望得到国际承认,他们必须尊重本国人民的权利。

对恢复阿富汗在国际社会中地位同样重要的是停止它对恐怖主义的支持。我们对继续使用阿富汗领土,特别是在塔利班控制下的领土庇护和训练恐怖主义分子以及策划恐怖主义行动深感关切。上个月,我国政府通过行政命令对塔利班实行经济制裁,直到他们把乌萨马·本·拉丹引渡或驱逐到一个能够将他绳之以法的地方。安全理事会多次对阿富汗冲突的继续,包括塔利班庇护国际恐怖主义分子表示严重关切。去年 12 年,在第 1214(1998)号决议中,安理会表示它准备考虑采取措施,以充分实施它的各项决议。如果塔利班藐视安全理事会的决议,继续保护恐怖主义分子,国际社会将对它施加更大的压力。

美国谴责所有恐怖主义行动,无论它的动机是什么或目标是谁。我们对最近对毛拉·奥马尔住所的卡车炸弹袭击表示遗憾,并对受害者表示慰问。必须把对这个怯懦行动负责的人绳之以法。

我们在阿富汗问题上的目标仍然是建立一个基础广泛的、多民族的有代表性的政府,这个政府在恐怖主义、毒品和人权,包括妇女、女童和少数民族的权利等问题上接受国际行为准则。我们认为,只有这样一个政府能够给阿富汗带来它如此迫切需要的和平。

我们欢迎有这个机会讨论我们为结束这个正在发生的悲剧而能够集体采取的措施,并感谢安排这个重要会议。

杜特里奥先生(法国)(以法语发言):主席先生,我想首先感谢你出色地发起这次会议。在联合国会员国中,关于安全理事会工作缺乏透明度已讲了很多话。我想,你今天为实现透明度而采取了一项出色的行动,我们今天特别满意能有机会在安全理事会的正式会议厅中,在希望出席的会员国在场的情况下听取基兰·普伦德加斯特爵士关于一个危机局势,即阿富汗局势的口头报告。这是朝着实现安全理事会工作的更大透明度迈出的重要步骤。主席先生,再次感谢你。

我还请你转达我们对卜拉希米大使的祝愿,我们祝愿他迅速康复。我们对他今天不能出席会议深感遗憾。

我还想感谢副秘书长基兰·普伦德加斯特爵士就阿富汗局势中的最近事态发展所作的介绍。我们对阿富汗外交部副秘书长出席会议感到满意,我们感谢他为我们提供了关于他的国家的局势的资料。

阿富汗的国内局势没有取得任何积极进展;相反,在北部发动新攻势之后的几周中,阿富汗局势明显恶化了。

法国对这些事态发展特别关切,这些事态发展再次阻碍了以和平方式解决冲突,蔑视了7月19日的《塔什干宣言》,并且正在使平民人口的可怕处境更加恶化。

我们再次谴责恢复敌对行动,并对各方实现和解的各种尝试归于失败深感遗憾。我们注意到,塔科班拒绝与联合阵线进行建设性对话,这是实施和平解决的一个重大障碍。

我们对战事的恢复给平民人口带来的新的困难感到关切,平民人口的人道主义

处境正在令人非常不安地恶化。我们谴责继续实行违反庄严载入《世界人权宣言》中的人权,特别是妇女和女童的权利的措施。我们特别谴责对阿富汗的某些民族或宗教团体所采取的军事行动,我们对在过去几周中在绍马里平原有组织的驱逐平民深感不安。

法国支持联合国阿富汗特派团和秘书长特使拉赫达尔·卜拉希米先生为重建和平以及为阿富汗的主权和统一作出的努力。

我国重申致力于安全理事会第 1214(1998)号决议中所规定的解决阿富汗冲突的根本原则。我们还重申,联合国必须在建立一个解决阿富汗冲突的进程方面发挥中心作用。我们支持为促进和平解决而作出的一切努力。

我们必须再次要求阿富汗各派别停止庇护和训练恐怖主义组织,并停止生产和买卖非法毒品。

我们紧急要求阿富汗各派别,特别是塔利班立即停止它们对《世界人权宣言》和国际人道主义法所规定的原则的反复违反。

我们紧急要求立即停止对阿富汗冲突的所有外国干涉,特别是为各派别输送武器和自愿人员。

法国代表团呼吁联合国继续执行有助于在阿富汗恢复和平与稳定的所有措施。

基兰爵士对“六国加二国”小组的行动是否能产生结果表示了疑问。我们同意他的呼吁和他的问题。我国准备考虑在这方面提出的任何建议。

里奇蒙先生(联合王国)(以英语发言):过去几周中的事件进一步证明——如果还需要更多的证明的话——无法以军事手段来解决阿富汗问题。尽管进行了一个月的激烈战斗,双方都没有对另一方取得决定性的优势。

随着这个战争继续拖下去,受苦最重的是阿富汗人民。他们已对冲突和贫穷感到厌烦。正如副秘书长基兰·普伦德加斯特爵士指出的那样,最近的冲突只是进一步增加了他们的苦难。我们对有人描述的塔利班在他们所占领的地区的行为感到不安。据报道,数以万计的人流离失所,其中很多是由于塔利班的强行驱逐。塔利班已

承认烧毁房屋和农作物。将作战年龄的男人与他们的家属分离特别令人不安。在阿富汗之外,该区域和世界的更大范围都由于这场冲突所带来的不稳定局势扩大的前景以及恐怖主义和毒品的威胁而受到影响。

我们不得不希望,最近这次攻势未实现关键目标——给予北方联盟致命打击——将使塔利班及其支持者最终认识到,再进行战斗也是徒劳无益的。他们以及北方联盟应将阿富汗人民的利益放在首位。向前迈进的唯一途径是恢复谈判。

阿富汗各邻国必须面对这些事实,全心全意地致力于谈判解决问题。第一步应是立即停止军事支持。不应该向塔利班提供它最近发起攻势所用的物资。所有对各当事方有影响力的方面应尽一切努力,鼓励它们恢复谈判。巴基斯坦对塔利班具有独特的影响力,可以发挥特别重要的作用。

在这次攻势发起之前不久,塔什干会议使我们对谈判解决产生了一线希望。在塔什干会议上,塔利班和北方联盟终于承认,“六国加两国”小组是一个有效的机制,可以促进进展。对于卜拉希米大使在会上和会后所进行的努力,应该给予赞扬。在今后几个月里,所有有关方面必须找到一个方法,在塔什干会议基础上更进一步,使各当事方进行真正的谈判。

范瓦尔苏姆先生(荷兰)(以英语发言):荷兰严重关切地注意到,“六国加两国”最近一次塔什干会议未能促进阿富汗内部各派恢复对话。令人不安的是,就在塔什干会谈正在进行之际,塔利班已在为另一波攻势进行准备。

我们认为,《塔什干宣言》是解决阿富汗冲突的良好基础,可能是实现和平的最佳希望。阿富汗冲突不可能以军事手段解决。因此,我们呼吁各当事方放下武器,在联合国主持下毫不拖延地恢复谈判进程。目标应该是建立一个多民族、具有广泛基础和代表性的政府。

各邻国也必须承诺,努力实施塔什干会议的结果。所有和平倡议都必须明确地在“六国加两国”进程框架内提出。必须谴责外国对阿富汗各派别的任何军事支持。包括巴基斯坦在内的各邻国必须严格遵守《塔什干宣言》所载的承诺,不向阿

富汗任何一方提供军事支持,防止使用其领土进行这种活动。

另一个令人严重关注的问题是,阿富汗境内有人支持象乌萨马·本·拉丹这样的国际恐怖主义分子和国际恐怖主义组织。我们呼吁阿富汗各派别、特别是塔利班,立即停止对这些恐怖主义分子的支持,与各方合作,将这些人绳之以法。

塔利班最近的攻势殃及数千人,特别是殃及平民。根据可信的报道,出现了严重侵犯人权的情形,例如,使用儿童兵、任意拘禁、驱逐和强行迁移平民、强迫男子与其家人分离、谋杀无辜平民和烧毁房屋和作物。

荷兰最强烈地谴责这些行为。我们呼吁交战各派别尊重一般人权,特别是尊重少数民族和妇女及女童的权利,尊重武装冲突中平民的权利。

我们欢迎联合国开始调查 1997 年和 1998 年在马扎里沙里夫和阿富汗北部发生的大屠杀。我们强烈坚持,应使阿富汗人权状况特别报告员卡迈勒·侯赛因先生能够调查和监测该国总的人权状况,并就这个问题向安全理事会提出报告。

重燃战火造成了大量的难民和国内流离失所者。几乎没有什么设施可以照顾这些人。旁舍尔山谷是一个边远和很难进入的地区,没有足够的生活资料,那里的形势尤其令人震惊。那些造成这种被迫迁移局面的人应对难民和流离失所者的福利承担首要责任。各当事方应认识到它们的责任,尽其所能,减轻人民的痛苦。

在过去几年里,大量难民自愿返回阿富汗,我们对此表示了欢迎。但是,在最近几个月里,出现了强制遣返阿富汗难民的情形,我们对此感到严重关注。一方面,我们理解难民对庇护国可资利用的资源造成负担,但另一方面我们呼吁存在着大量阿富汗难民的国家政府尊重国际难民法律。

荷兰谨强调,阿富汗重燃战火以及缺乏促进真正和解进程的意愿严重破坏了国际社会提供人道主义援助的能力。毫无疑问,阿富汗人民有此需要,应该继续提供这种援助。因此,我们强烈敦促交战各派别和各邻国为提供人道主义援助提供方便。

在塔利班和联合阵线控制地区都存在着麻醉品和非法毒品的生产和交易,荷兰对此感到关注。

最后,我谨表示,秘书长特使拉赫达尔·卜拉希米大使和联合国阿富汗特派团为和平解决阿富汗冲突坚持不懈地进行了努力,我国代表团对此表示赞赏,并将继续予以支持。我们呼吁他们继续努力,以便早日结束战斗,并促进该国的谈判进程,该国被战争蹂躏的时间已经太长了。

最后,我谨指出,荷兰完全赞成芬兰代表稍后将在这次辩论中以欧洲联盟名义所作的发言。

主席(以英语发言):本次会议发言名单上还有若干发言者。鉴于时间已晚,征得安理会各成员的同意,我现在决定休会。

下午1时休会